

DEWALT®

XR®

www.DEWALT.com

DCMHT562

DCMHT564

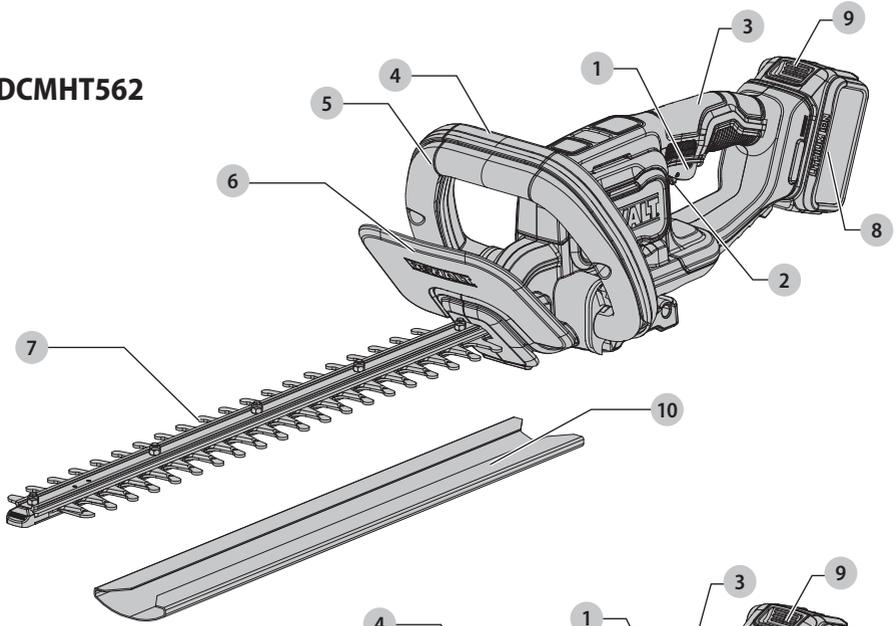
English (original instructions)	3
--	---

Русский (<i>перевод с оригинала инструкции</i>)	9
---	---

Українська (<i>переклад з оригінальної інструкції</i>)	19
--	----

Fig. A

DCMHT562



DCMHT564

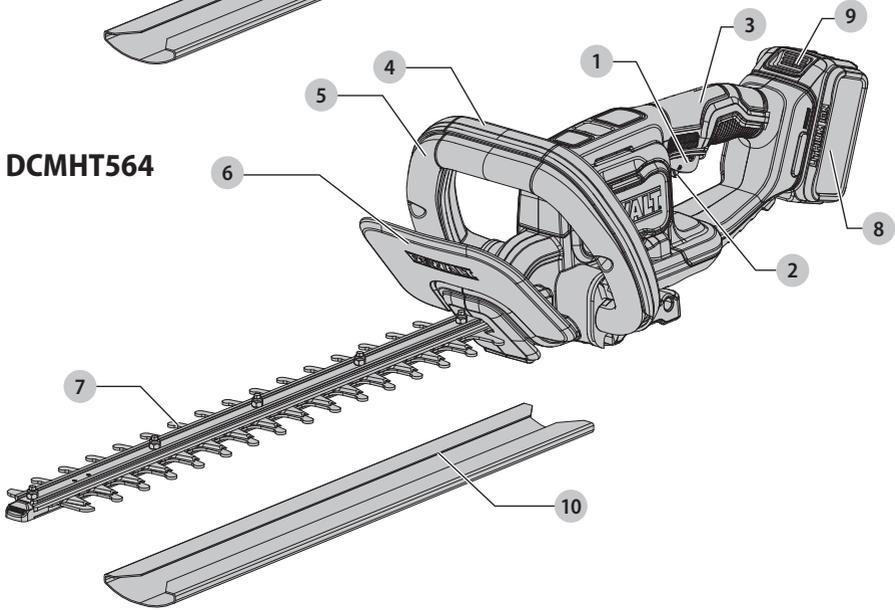


Fig. B

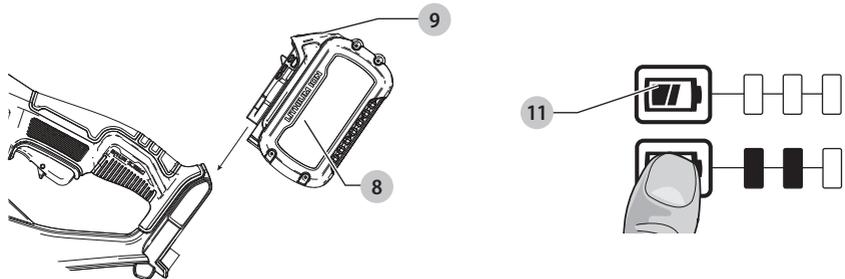


Fig. C

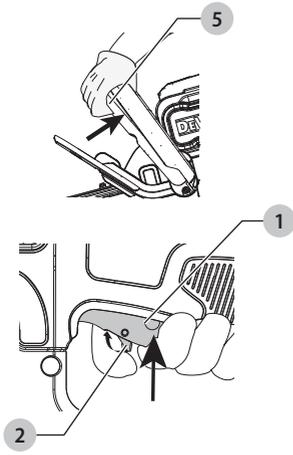


Fig. D

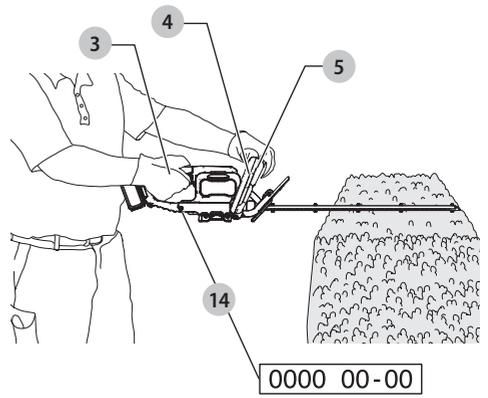


Fig. E

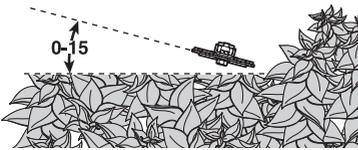


Fig. G

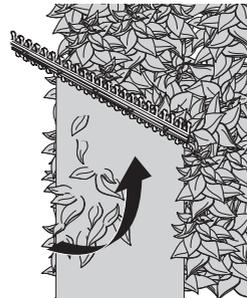


Fig. H

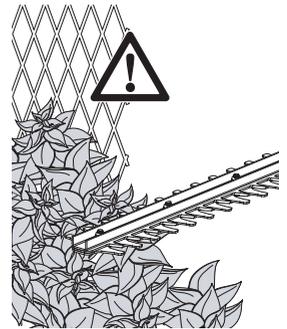


Fig. F

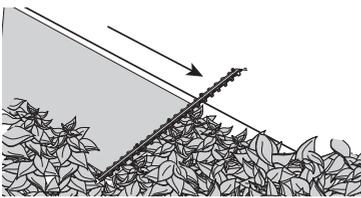


Fig. I

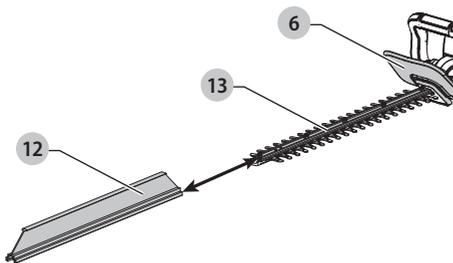
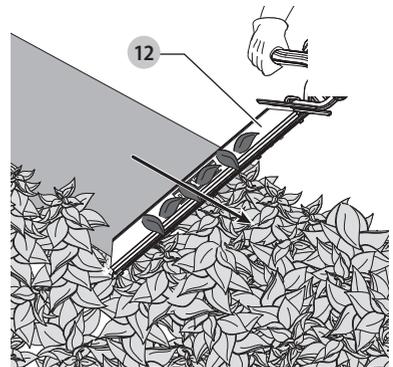
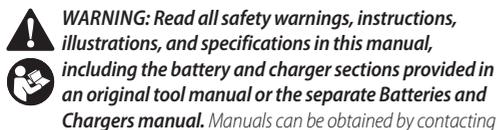


Fig. J



HEDGE TRIMMER

DCMHT562, DCMHT564



Customer Service (refer to the back page of this manual).

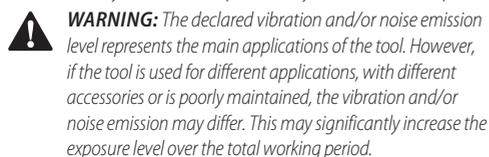
Technical Data

		DCMHT562	DCMHT564
Voltage	V_{DC}	18	18
Type		1	1
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
Blade strokes (no load)	min^{-1}	1400	1400
Blade length	mm	558	558
Blade gap	mm	19	25
Blade strokes per minute		2800	2800
Blade break time	s	<1	<1
Weight (without battery pack)	kg	3.2	3.2

Noise values and/or vibration values (triax vector sum) according to EN62841:

L_{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	82	82
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3.0	3.0
L_{WA} (sound power level)	dB(A)	91	93
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	4	2
Vibration emission value a_{H1} =	m/s^2	2.5	2.5
Uncertainty K =	m/s^2	1.5	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity Machinery Directive



Hedge Trimmer DCMHT562, DCMHT564

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022, Level of acoustic power according to 2000/14/EC Annex V, Category Annex I: item 25.

DCMHT562

L_{WA} (measured sound power level) 91 dB(A)
Uncertainty (K)= 4 dB (A)

L_{WA} (guaranteed sound power) 95 dB(A)

DCMHT564

L_{WA} (measured sound power level) 93 dB(A)
Uncertainty (K)= 2 dB (A)

L_{WA} (guaranteed sound power) 95 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.10.2024



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment

of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Safety Instructions for Hedge Trimmers

Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- c) **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
- d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- f) **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Hedge Trimmer Safety Warnings

- **The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.**
- **Use both hands when operating the hedge trimmer.** Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.
- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Check the hedge for foreign objects, e.g., wire fences.**



DANGER: Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.



WARNING: Wear eye protection.



WARNING: Do not expose to rain.



WARNING: Only use with bail handle and blade guard properly assembled to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
DCB546	1.08	DCB185	0.35
DCB547/G	1.46	DCB187	0.54
DCB548	1.46	DCB189	0.54
DCB549	2.12	DCBP034/G	0.32
DCB181	0.35	DCBP518/G	0.75
DCB182	0.61	DCB1880	0.98
DCB183/B/G	0.40	DCBP318	0.50
DCB184/B/G	0.62		

Refer to the battery/charger manual for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 Hedge Trimmer
- 1 Li-Ion battery pack (P1 models)
- 1 Charger (P1 models)
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:

-  Read instruction manual before use.
-  Always wear head, hearing and eye protection.
-  Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.
-  Keep hands away from blade.
-  Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.
-  Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Date Code Position (Fig. B)

The production date code **14** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Trigger switch
- 2 Lock-off
- 3 Main handle
- 4 Bail handle
- 5 Bail handle switch
- 6 Blade guard
- 7 Blade
- 8 Battery
- 9 Battery release button
- 10 Blade cover

Intended Use

The DCMHT562 or DCMHT564 hedge trimmer have been designed for professional landscaping applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This hedge trimmer is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

 **WARNING:** Use only DeWALT batteries and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

NOTE: Make sure your battery pack **8** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **9** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DeWALT battery packs include a fuel gauge **11**, which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button. A combination of the three green LED lights will illuminate, designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

OPERATION

Instructions for Use

 **WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

 **WARNING:** Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).

Proper Hand Position (Fig. D)

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **3** and one hand on the bail handle **4**. Never hold the unit by the blade guard **6**.

Switching On (Fig. A, C, D)

 **WARNING:** Never attempt to lock a switch in the ON position.

1. Squeeze the bail handle switch **5** and the bail handle **4** with one hand so that the bail handle switch **5** is pushed into the body of the bail handle **4**.
2. Push the lock-off switch **2** forward and squeeze the trigger switch **1**. Once the unit is running, you may release the lock-off switch.
3. In order to keep the unit running you must continue to squeeze the bail handle switch **5** and trigger switch **1**.
4. To turn the unit off, release the trigger switch **1**.

Trimming Instructions (Fig. C–G)

 **DANGER:** Keep hands away from blade.

 **WARNING:** To guard against injury, observe the following:

- Read instruction manual before using. Save instruction manual.
- Check the hedge for foreign objects such as wires or fences before each use.

- Keep hands on handles. Don't overreach.
- Do not use under wet conditions.

 **CAUTION:** Blade may coast after turn off.

 **CAUTION:** Do not use blade to cut stems greater than 32 mm. Use the trimmer only for cutting normal shrubbery around houses and buildings.

Working Position (Fig. D)

Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and gloves when trimming. Hold the tool firmly in both hands and turn the tool ON. Always hold the trimmer, as shown in Fig. D. Refer to **Proper Hand Position** for more information. Never hold the tool by the blade guard.

Trimming New Growth (Fig. E)

Using a wide, sweeping motion and feeding the blade teeth through the twigs, is most effective. A slight downward tilt of the blade in the direction of motion gives the best cutting.

Level Hedges (Fig. F)

To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.

Side Trimming Hedges (Fig. G)

Position the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep upwards.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Blade Maintenance (Fig. H)

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpening. However, if you accidentally hit a wire fence (Fig. H), stones, glass, or other hard objects, you may put a nick in the blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick. If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, handles broken or if you see any other condition that may affect the tool's operation contact your local authorized service center for repairs before putting it back into use.

Blade Lubrication (Fig. A)

1. After use, remove the battery **8**.
2. Carefully apply a resin solvent to the exposed blades.

3. Insert the battery and turn the tool vertical with the blades toward the ground and run the tool for a few seconds to fully disperse the lubrication.

Storage (Fig. A)

1. After use, remove the battery.
2. Keeping your hands away from the blade, slide the blade cover **10** over the blade until it snaps into place as shown in Fig. A.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning



WARNING: *Electrical shock and mechanical hazard. Remove the battery before cleaning.*



WARNING: *To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean.*



WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Optional Accessories



WARNING: *Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT-recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Clippings Sweeper (Fig. I, J)

(DZO8555-QZ sold separately)



WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

The DZO8555-QZ sweeper **12** is designed to collect and push clippings and debris from the hedge as you trim.

1. Align the slot on the bottom of the sweeper **12** to the blade rail **13** of the hedge trimmer as shown in Fig. I.
2. Slide the sweeper **12** fully onto the blade rail, towards the blade guard **6**.
3. Use the sweeper to collect and push clippings as you trim as shown in Fig. J.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

КУСТОРЕЗ

DCMHT562, DCMHT564

ВНИМАНИЕ: Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики в этом руководстве, включая разделы об аккумуляторных батареях и зарядных устройствах, представленные в оригинальном руководстве по инструменту или в отдельном руководстве «Аккумуляторные батареи и зарядные устройства». Руководства можно получить, обратившись в службу поддержки клиентов (см. последнюю страницу данного руководства).

Технические характеристики

		DCMHT562	DCMHT564
Напряжение	В пост. тока	18	18
Тип		1	1
Тип аккумуляторной батареи		Литий-ионная	Литий-ионная
Ход ножа (без нагрузки)	мин ⁻¹	1400	1400
Длина ножа	мм	558	558
Зазор между лезвиями	мм	19	25
Кол-во ходов ножа в минуту		2800	2800
Время торможения ножа	сек.	<1	<1
Вес (без аккумуляторной батареи)	кг	3,2	3,2

Значения шума и/или вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN62841:

L_{pA} (уровень звукового давления)	дБ(A)	82	82
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(A)	3,0	3,0
L_{WA} (уровень акустической мощности)	дБ(A)	91	93
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(A)	4	2
Значение вибрационного воздействия a_{ch} =	м/с ²	2,5	2,5
Погрешность K =	м/с ²	1,5	1,5

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

ОСТОРОЖНО! Заявленное значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными

принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода. Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам ЕС Директива по механическому оборудованию



Кусторез DCMHT562, DCMHT564

DEWALT заявляет, что продукты, описанные в разделе «Технические характеристики», соответствуют: 2006/42/ЕС, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A1:2022 +A11:2022, Уровень акустической мощности в соответствии с 2000/14/ЕС Приложение V, Приложение категории I: пункт 25.

DCMHT562

L_{WA} (измеренный уровень акустической мощности) 91 дБ(A)
Погрешность (K) = 4 дБ(A)

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 95 дБ(A)

DCMHT564

L_{WA} (измеренный уровень акустической мощности) 93 дБ(A)
Погрешность (K) = 2 дБ(A)

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 95 дБ(A)

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. Для получения дополнительной информации обратитесь в компанию DEWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DEWALT.



Маркус Ромпель (Markus Rompel)
 Вице-президент отдела по разработке и производству,
 PTE-Europe
 DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Germany
 31.10.2024



ВНИМАНИЕ: Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к серьезной травме или смертельному исходу, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к серьезной травме или смертельному исходу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности может стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.

ПОЯСНЕНИЕ: Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, могут привести к **порче имущества**.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск возгорания.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ



ВНИМАНИЕ: Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или

работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

- Следите за чистотой и хорошим освещением на рабочем месте.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

2) Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
- Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети.** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.

3) Обеспечение индивидуальной безопасности

- a) **Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
- b) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».** Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
- d) **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройств для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
- h) **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c) **Перед выполнением любых настроек, сменной аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.
- f) **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g) **Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.
- h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность

работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

- a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- b) **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы или пожара.
- c) **Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.
- d) **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. Не прикасайтесь к нему. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- e) **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- f) **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.

6) Обслуживание

- a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.
- b) **Не выполняйте обслуживание поврежденных электро батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Дополнительные правила безопасности при работе с кусторезами

Предупреждения по безопасности для кусторезов

- a) **Не используйте кусторез в плохих погодных условиях, особенно в случае опасности удара молнии.** Это уменьшает риск прямого удара молнии.
- b) **Следите за тем, чтобы в месте проведения работ не находились провода и кабели.** Шнуры или кабели питания могут быть спрятаны в жилых изгородях или кустах и могут быть случайно срезаны ножом.
- c) **Используйте защитные наушники.** Надлежащие средства индивидуальной защиты снижают риск потери слуха.
- d) **Удерживайте кусторез за изолированные поверхности при выполнении работ, так как существует вероятность контакта ножей со скрытой электропроводкой.** Если вы держитесь за металлические детали кустореза, то в случае соприкосновения с находящимся под напряжением проводом возможно поражение оператора электрическим током.
- e) **Следите за тем, чтобы все части вашего тела находились на безопасном расстоянии от ножа. Не удаляйте срезанный материал и не держите руками обрабатываемый материал во время движения ножа. Лезвия продолжают движение после выключения электродвигателя.** Невнимательность при работе с кусторезом может привести к серьезным травмам.
- f) **Прежде чем очистить кусторез от застрявшего материала или выполнить техническое обслуживание убедитесь, что все выключатели находятся в положении «Выкл.» и из инструмента извлечена аккумуляторная батарея.** Непреднамеренный пуск кустореза при удалении застрявшего материала или во время обслуживания может привести к серьезной травме.
- g) **Переносите кусторез за рукоятку с остановленным ножом и следите за тем, чтобы случайно не нажать на выключатель.** При правильной переноске кустореза риск непреднамеренного пуска и, как следствие, травмы от ножей, снижается.
- h) **При транспортировке или уборке кустореза на хранение, надевайте на нож защитный чехол.** При правильной эксплуатации кустореза риск получения травм от лезвий ножа снижается.

Предупреждения по безопасности для кусторезов

- **Кусторез предназначен для использования оператором на уровне земли, а не на лестницах или других неустойчивых опорах.**
- **При работе с кусторезом используйте обе руки.** Использование только одной руки может привести к потере контроля и серьезным травмам.

- Следите за тем, чтобы все части вашего тела находились на безопасном расстоянии от ножа. Не удаляйте срезанный материал и не держите руками обрабатываемый материал во время движения ножа. Прежде чем очистить инструмент от застрявшего материала убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл.». После выключения лезвия ножа продолжают двигаться. Малейшая неосторожность при работе с кусторезом может привести к серьезной травме.
- Проверьте живую изгородь на наличие посторонних предметов, например, проволочной сетки.



ОПАСНО: Держите руки подальше от ножа.

Контакт с лезвиями ножа может привести к получению серьезной травмы.



ВНИМАНИЕ: Используйте защитные очки.



ВНИМАНИЕ: Не оставляйте инструмент под дождем.



ВНИМАНИЕ: Всегда пользуйтесь кусторезом только с правильно установленной рукояткой запуска защитным щитком. Использование кустореза без предусмотренного защитного щитка или рукоятки может привести к получению тяжелой травмы.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- ухудшение слуха;
- риск травм от разлетающихся частиц;
- риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы;
- риск получения травмы в результате продолжительной работы.

Тип аккумуляторной батареи

Могут использоваться следующие типы батарей:

Аккумуляторная батарея	(кг)	Аккумуляторная батарея	(кг)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB189	0,54
DCB549	2,12	DCBP034/G	0,32
DCB181	0,35	DCBP518/G	0,75
DCB182	0,61	DCB1880	0,98
DCB183/B/G	0,40	DCBP318	0,50
DCB184/B/G	0,62		

Более подробную информацию см. руководстве по эксплуатации аккумуляторной батареи/зарядного устройства.

Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Кусторез
 - 1 Ионно-литиевая аккумуляторная батарея (модель P1)
 - 1 Зарядное устройство (модель P1)
 - 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, его детали или дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.
 - Найдите время и внимательно прочитайте инструкцию и разберитесь в ней, прежде, чем приступить к работе.

Маркировка инструмента

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Всегда используйте средства защиты головы, органов слуха и зрения.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности и не оставляйте на улице во время дождя.



Держите руки на расстоянии от ножа.



Выключайте инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/EC.

Местоположение кода даты (Рис. D)

Код даты изготовления **14** состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2 цифры заводского кода.

Описание (Рис. А)



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроприбора или какой-либо его части. Это может привести к повреждениям или травмам.

- 1 Курковый пусковой выключатель
- 2 Рычаг блокировки пускового выключателя
- 3 Основная рукоятка
- 4 Рукоятка запуска
- 5 Выключатель рукоятки запуска
- 6 Защитный щиток ножа
- 7 Нож
- 8 Аккумуляторная батарея
- 9 Отпирающая кнопка аккумуляторной батареи
- 10 Защитный чехол

Назначение

Ваш DCMHT562 или DCMHT564 кусторез предназначен для профессиональных ландшафтных работ.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данный кусторез является профессиональным электрическим инструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Данный инструмент не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с этим инструментом без присмотра.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

 **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжелых травм выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторную батарею перед проведением любых действий по регулировке или установке/снятию дополнительных принадлежностей или насадок. Случайный запуск может привести к травме.

 **ВНИМАНИЕ:** Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DEWALT.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (Рис. В)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что аккумуляторная батарея 8 полностью заряжена.

Установка батареи в инструмент

1. Совместите аккумуляторную батарею с выемкой на внутренней стороне инструмента (Рис. В).
2. Задвиньте ее в инструмент так, чтобы аккумуляторная батарея плотно встала на место и убедитесь, что услышали щелчок от вставшего на место замка.

Извлечение батареи из инструмента

1. Нажмите кнопку фиксатора батареи 9 и вытащите батарею из инструмента.
2. Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Датчик уровня заряда аккумуляторной батареи (Рис. В)

В некоторых аккумуляторных батареях DEWALT есть датчик 11 заряда, который включает три зеленых светодиодных индикатора, показывающих уровень оставшегося заряда аккумуляторной батареи.

Для включения датчика заряда, нажмите и удерживайте кнопку датчика заряда. Загорятся три зеленых светодиода, показывая уровень оставшегося заряда. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи будет ниже уровня, необходимого для использования, светодиоды перестанут гореть и аккумуляторную батарею следует зарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик заряда аккумуляторной батареи показывает уровень оставшегося заряда. Он не показывает работоспособность устройства и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и сфер применения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по эксплуатации

-  **ВНИМАНИЕ:** Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.
-  **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжелых травм выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторную батарею перед проведением любых действий по регулировке или установке/снятию дополнительных принадлежностей или насадок. Случайный запуск может привести к травме.
-  **ВНИМАНИЕ:** Не храните и не используйте данный инструмент и аккумуляторную батарею в местах, в которых температура может упасть ниже 4 °C (например, под наружными навесами или внутри металлических конструкций в зимнее время) или достичь или превысит 40 °C (например, под наружными навесами или внутри металлических конструкций в летнее время).

Правильное положение рук во время работы (Рис. D)

-  **ВНИМАНИЕ:** Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.
-  **ВНИМАНИЕ:** Во избежание серьезных травм **ВСЕГДА** крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

При правильном расположении рук одна рука находится на основной рукоятке 3, а другая на рукоятке запуска 4. Никогда не удерживайте инструмент за защитный щиток 6.

Включение (Рис. А, С, D)

 **ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не фиксируйте выключатель в положении включения.

1. Одной рукой сожмите и удерживайте выключатель рукоятки запуска 5 и рукоятку запуска 4, прижимая выключатель 5 к корпусу рукоятки запуска 4.

2. Переведите вперед рычаг блокировки пускового выключателя **2** и нажмите на курковый пусковой выключатель **1**. После включения инструмента, рычаг блокировки пускового выключателя можно отпустить.
3. Чтобы инструмент работал непрерывно, продолжайте одновременно удерживать выключатель рукоятки запуска **5** и нажимать на курковый пусковой выключатель **1**.
4. Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель **1**.

Инструкции по стрижке (Рис. С–G)

! **ОПАСНО:** Держите руки на расстоянии от ножа.

! **ВНИМАНИЕ:** Во избежание получения травм соблюдайте следующие правила.

- Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации. Сохраните руководство по эксплуатации.
- Перед каждым использованием проверяйте живую изгородь на предмет отсутствия в ней посторонних предметов, проводов или оград.
- Руки должны находиться на рукоятках. Работайте в устойчивой позе.
- Не используйте в условиях повышенной влажности.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** После выключения инструмента нож продолжает вращаться по инерции.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не стригите ножом стебли толщиной больше 32 мм. Используйте кусторез только для стрижки обычных кустарников вокруг домов и зданий.

Рабочее положение (Рис. D)

Сохраняйте устойчивое положение и равновесие и не тянитесь за инструментом. При работе кусторезом надевайте защитные очки, обувь на нескользящей подошве и защитные перчатки. Крепко удерживая инструмент обеими руками, включите его. Всегда удерживайте кусторез, как показано на Рис. D. См. в разделе «**Правильное положение рук во время работы**» более подробную информацию. Никогда не удерживайте инструмент за защитный щиток.

Стрижка побегов (Рис. E)

Ведите зубья ножа сквозь ветви плавными широкими движениями. Такой метод стрижки является наиболее эффективным. Наилучших результатов можно достичь, слегка наклоняя нож вниз, в направлении движения.

Подравнивание живых изгородей (Рис. F)

Чтобы абсолютно ровно подравнивать живую изгородь, в качестве ориентира используйте веревку, натянутую вдоль длины всей изгороди.

Боковая стрижка живых изгородей (Рис. G)

Удерживая кусторез, как показано на рисунке, начните стрижку плавным движением снизу вверх.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

! **ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.

Случайный запуск может привести к травме.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи неремонтопригодны.

Техническое обслуживание ножа (Рис. H)

Режущие ножи изготовлены из высококачественной закаленной стали и в условиях нормального использования не нуждаются в дополнительной заточке. Случайный контакт ножа с проволоочной оградой (Рис. H), камнями, стеклом и прочими твердыми предметами может привести к появлению царапин на лезвиях ножа. Если эти царапины не мешают движению ножа, то удалять их не нужно. Если же они мешают, извлеките аккумуляторную батарею и используйте напильник с мелкой насечкой или точильный камень для устранения зазубрины. Если вы уронили кусторез, внимательно осмотрите его, чтобы выявить повреждения. При обнаружении погнутого ножа, трещин на корпусе, сломанных рукояток или любых других повреждений, способных повлиять на работу кустореза, прежде чем вводить в эксплуатацию отнесите инструмент в ближайший авторизованный сервисный центр для проведения ремонта.

Смазка ножа (Рис. A)

1. После использования извлеките аккумуляторную батарею **8**.
2. Аккуратно нанесите растворитель смолы на лезвия.
3. Вставьте аккумуляторную батарею и поверните инструмент вертикально, направив лезвия вниз, после чего включите его на несколько секунд, чтобы смазка распределилась по лезвиям.

Хранение (Рис. A)

1. После использования извлеките аккумуляторную батарею.
2. Держа руки на безопасном расстоянии от ножа, наденьте защитный чехол **10** на нож так, чтобы он встал на место со щелчком, как показано на Рис. A.

Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

Чистка

! **ОСТОРОЖНО!** Опасность поражения электрическим током и механического повреждения. Перед чисткой отсоедините электроприбор от источника питания.

! **ОСТОРОЖНО!** Для обеспечения безопасной и эффективной работы электроинструмента всегда содержите его и вентиляционные отверстия в чистоте.

! **ОСТОРОЖНО!** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнейдействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Химические вещества воздействуют на материалы, используемые в деталях. Для чистки пользуйтесь тканью, смоченной мягким мыльным раствором. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте какие-либо из деталей инструмента в жидкость.

Вентиляционные отверстия можно очищать сухой мягкой неметаллической щеткой и/или подходящим пылесосом. Не используйте воду или чистящие растворы. Носите разрешенные средства защиты глаз и пылезащитную маску.

Дополнительные принадлежности

! **ВНИМАНИЕ:** Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Скребок для удаления обрезков (Рис. I, J)

(DZO8555-QZ продается отдельно)

! **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжелых травм, выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторную батарею перед проведением любых действий по регулировке или установке/снятию дополнительных принадлежностей или насадок. Случайный запуск инструмента может стать причиной травм.

Скребок DZO8555-QZ для удаления обрезков **12** предназначен для сбора и удаления обрезков и мусора с кустарника во время стрижки.

1. Совместите пас в нижней части скребка **12** с направляющей ножа **13** кустореза, как показано на Рис. I.
2. Надвиньте скребок **12** по направляющей до упора по направлению к защитному щитку ножа **6**.
3. Используйте скребок для сбора и удаления обрезков во время стрижки, как показано на Рис. J.

Защита окружающей среды



Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого

мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью разрядите батареи и отделите их, а также, если возможно, отделите все источники света от изделия. Пользователь несет ответственность за удаление личных данных из продукта. Затем отнесите отходы в официальный центр сбора мусора или к участвующему в программе розничному продавцу, который часто принимает их бесплатно. Упаковку следует выбросить в соответствии с обозначенным кодом материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если изделие, к которому они относятся, больше не используется.

Пожалуйста, обратитесь в местное сообщество/ муниципалитет за рекомендациями по обращению с отходами. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.2helpU.com и отсканируйте приведенный выше QR-код.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; а также название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

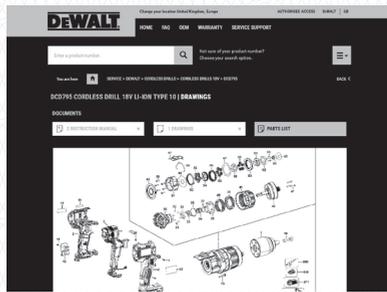
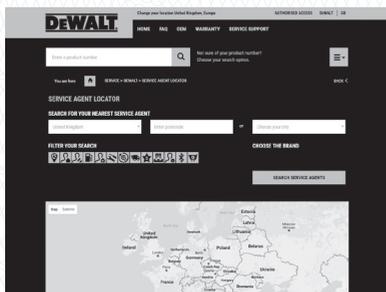
М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра			

КУЩОРІЗ ДЛЯ ЖИВОПЛОТУ

DCMHT562, DCMHT564

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки та специфікаціями цього посібника, включаючи розділи про акумулятор і зарядний пристрій, наведені в оригінальному посібнику з експлуатації інструмента або в окремому посібнику «Акумулятори та зарядні пристрої». Посібники можна отримати, звернувшись до служби підтримки клієнтів (див. останню сторінку цього посібника).

Технічні характеристики

	DCMHT562	DCMHT564
Напруга	В пост. струму	18
Тип	1	1
Тип акумулятора	Літій-іонний	Літій-іонний
Частота ходу леза (без навантаження)	об/хв ⁻¹	1400
Довжина леза	мм	558
Зазор леза	мм	19
Кількість ходів леза за хвилину		2800
Час зупинки леза	с	<1
Маса (без акумулятора)	кг	3,2

Значення рівня шуму та/або вібрації (векторна сума трьох векторів) відповідно до стандарту EN62841:

L_{pA} (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(A)	82	82
K (похибка для цього рівня звукового тиску)	дБ(A)	3,0	3,0
L_{WA} (рівень звукової потужності)	дБ(A)	91	93
K (похибка для цього рівня звукового тиску)	дБ(A)	4	2
Значення вібрації A год =	м/с ²	2,5	2,5
Похибка K =	м/с ²	1,5	1,5

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відрізнятись. Це може

значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

Декларація відповідності ЄС

Директива про машини, механізми та машинне обладнання



Кущоріз для живоплоту DCMHT562, DCMHT564

DEWALT заявляє, що вироби, описані в розділі **Технічні дані**, відповідають наступним вимогам: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-2:2019+A11:2022+A11:2022, Рівень акустичної потужності відповідно до 2000/14/EC Додаток V, Категорія за Додатком I: позиція 25.

DCMHT562

L_{WA} (виміряний рівень звукової потужності) 91 дБ(A)
Похибка (K) = 4 дБ(A)

L_{WA} (гарантована звукова потужність) 95 дБ(A)

DCMHT564

L_{WA} (виміряний рівень звукової потужності) 93 дБ(A)
Похибка (K) = 2 дБ(A)

L_{WA} (гарантована звукова потужність) 95 дБ(A)

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, звертайтеся до компанії DEWALT за адресою, зазначеною нижче або наприкінці цього посібника.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)
технічний директор, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Ідштайн, Німеччина
31.10.2024



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зменшення ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



НЕБЕЗПЕЧНО: Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.



УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травми легкого або середньої тяжкості.

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, не пов'язану з особистою травмою, ігнорування цієї ситуації може призвести до пошкодження майна.



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1) Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогнебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

- Вилка мережевого кабеля електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, масла, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- Будьте уважні, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричними інструментами може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте особисті засоби захисту. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби захисту, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевки, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.
- Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент**

до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити. Може статися нещасний випадок, коли ви перенесите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте електроінструменти до мережі живлення, коли увімкнений вимикач.

- d) **Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e) **Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f) **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів видалення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуйте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов виконання робіт, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c) **Від'єднайте вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторну батарею, якщо вона знаймається, перед будь-якими налаштуваннями електроінструменту, зміні аксесуарів або зберіганням електроінструментів.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з**

електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент. Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.

- e) **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспівісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструменту. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.** Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними крокками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

- a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
- b) **Використовуйте електричні інструменти лише за призначеннями для них акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.
- c) **Колі акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
- d) **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною. Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою**

та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.

- e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
- f) **Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.

g) **Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6) Обслуговування

- a) **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

Інструкції з техніки безпеки для кущорізів

Техніка безпеки роботи з кущорізом для живоплоту

- a) **Не користуйтеся кущорізом у погану погоду, особливо коли є ризик удару блискавки.** Це зменшує ризик ураження розрядом блискавки.
- b) **Тримайте всі шнури і кабелі живлення подалі від зони різання.** Шнури або кабелі живлення можуть бути приховані в живоплоті або кущах і можуть бути випадково обрізані лезом.
- c) **Використовуйте засоби захисту органів слуху.** Відповідні засоби захисту дозволять знизити ризик втрати слуху.
- d) **Тримайте кущоріз лише за ізольовану поверхню ручки, тому що лезо може торкнутися схованих електричних кабелів.** Контакт ножа з дротом під напругою може призвести до появи напруги в кущорізі та ураження оператора електричним струмом.
- e) **Тримайте всі частини тіла подалі від леза. Не видаляйте відрізаний матеріал і не тримайте матеріал, який потрібно відрізати, коли леза рухаються.** Ножі продовжують обертатися після вимкнення приладу. Втрата уваги під час роботи з кущорізом може призвести до серйозних травм.
- f) **При видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні кущорізу для живоплоту переконайтеся, що всі вимикачі живлення вимкнені, а**

акумулятор витягнутий або від'єднаний. Раптове увімкнення кущоріза при видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні може призвести до серйозних травм.

- g) **Носіть кущоріз за ручку із зупиненим ножем і будьте обережні, щоб не увімкнути жодний вимикач живлення.** Правильне транспортування кущорізу знизить ризик випадкового пуску і отримання травм від лез.
- h) **При транспортуванні або зберіганні кущорізу завжди використовуйте кришку для леза.** Відповідний догляд за кущорізом знизить можливий ризик травм лезами.

Техніка безпеки роботи з кущорізом для живоплоту

- **Кущоріз призначений для використання оператором на рівні землі, а не на драбинах або будь-якій іншій нестабільній опорі.**
- **Під час роботи з кущорізом використовуйте обидві руки.** Робота однією рукою може призвести до втрати контролю та серйозних травм.
- **Тримайте всі частини тіла подалі від ріжучого леза. Не видаляйте відрізаний матеріал і не тримайте матеріал, який потрібно відрізати, коли леза рухаються.** Переконайтеся, що перемикач вимкнений під час видалення застряглого матеріалу. Леза рухаються після вимкнення. Втрата уваги під час роботи з кущорізом для живоплоту може призвести до серйозних травм.
- **Перевірте живопліт на наявність сторонніх предметів, наприклад, дротяних озорож.**



НЕБЕЗПЕЧНО! Тримайте руки подалі від ножа. Контакт з лезом може призвести до серйозних травм.



ОБЕРЕЖНО! Використовуйте засоби захисту органів зору.



ОБЕРЕЖНО! Не залишайте інструмент під дощем.



ОБЕРЕЖНО! Використовуйте кущоріз для живоплоту тільки з правильно встановленою рукою та захисним кожухом леза. Використання кущоріза без належного захисного кожуха або рукоятки може призвести до серйозних травм.

Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- *Порушення слуху.*
- *Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.*
- *Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.*
- *Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.*

Тип акумулятора

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей:

Акумулятор	(кг)	Акумулятор	(кг)
DCB546	1,08	DCB185	0,35
DCB547/G	1,46	DCB187	0,54
DCB548	1,46	DCB189	0,54
DCB549	2,12	DCBP034/G	0,32
DCB181	0,35	DCBP518/G	0,75
DCB182	0,61	DCB1880	0,98
DCB183/B/G	0,40	DCBP318	0,50
DCB184/B/G	0,62		

Для отримання додаткової інформації див. посібник з експлуатації акумулятора/ зарядного пристрою.

Вміст комплекту постачання

Комплект постачання містить:

- 1 Кущорізі
 - 1 Літій- іонний акумулятор (моделі P1)
 - 1 Зарядний пристрій (моделі P1)
 - 1 Посібник з експлуатації
- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
 - *Перед використанням ретельно вивчіть цей посібник.*

Маркування на інструменті

На інструменті є такі піктограми:



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.



Завжди використовуйте засоби захисту голови, органів слуху та зору.



Не надавайте інструмент впливу дощу та високої вологості, а також не залишайте його на вулиці під дощем.



Тримайте руки подалі від диска.



Вимкніть інструмент. Перед виконанням будь-якого обслуговування необхідно витягнути акумулятор з інструмента.



В Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.

Розташування коду дати (рис. D)

Код дати виробництва **14** складається із 4 цифр року, за якими йдуть 2 цифри тижня і додатково 2 цифри коду підприємства.

Опис (рис. A)



ОБЕРЕЖНО! У жодному разі не модифікуйте електричний інструмент чи його частину. Це може призвести до пошкодження або травми.

- 1 Тригерний перемикач

- 2 Блокування
- 3 Основна рукоятка
- 4 Ручка-дужка
- 5 Перемикач ручки-дужки
- 6 Захисний кожух леза
- 7 Лезо
- 8 Акумулятор
- 9 Кнопка виймання акумулятора
- 10 Футляр для леза

Використання за призначенням

DCMHT562 або DCMHT564 кущорізі призначений для професійного застосування в ландшафтному дизайні.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Цей кущорізі є професійним електричним інструментом.

НЕ дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та люди з обмеженими можливостями.** Цей інструмент не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими розумовими та фізичними можливостями без нагляду.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, окрім випадків використання під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим виробом.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



ОБЕРЕЖНО! Для зниження ризику отримання серйозної травми вимкніть інструмент та від'єднайте акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



ОБЕРЕЖНО! Використовуйте лише акумулятори компанії DeWALT та зарядні пристрої.

Встановлення акумулятора в інструмент та його виймання (Рис. B)

ПРИМІТКА. Переконайтесь, що ваш акумулятор **8** повністю заряджений.

Для встановлення акумулятора в інструмент

1. Вирівняйте акумулятор по напрямних в інструменті (Рис. B).
2. Вставте акумулятор в інструмент до упору та переконайтесь, що ви почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку розблокування **9** та витягніть акумулятор з інструменту.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього керівництва.

Акумулятори з індикатором рівня заряду (Рис. В)

Деякі акумулятори DeWALT оснащені індикатором заряду 11 з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатора заряду. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображуючи рівень зарядки акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

ПРИМІТКА: Індикатор рівня зарядки показує лише рівень зарядки, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплекстності інструмента, температури та способу застосування.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання

⚠ ОБЕРЕЖНО! Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.

⚠ ОБЕРЕЖНО! Для зменшення ризику отримання серйозної травми вимкніть інструмент та від'єднайте акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінами/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

⚠ ОБЕРЕЖНО! Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може опуститися нижче 4 °C (39 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель взимку) або сягати чи перевищувати 40 °C (104 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).

Належне положення рук (рис. D)

⚠ ОБЕРЕЖНО! Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташуйте руку, як показано на рисунку.

⚠ ОБЕРЕЖНО! Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** добре тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

При правильному положенні рук необхідно одну руку тримати на основній ручці 3, а іншу – на ручці-дужці 4. Ніколи не тримайте пристрій за захисний кожух леза 6.

Увімкнення (рис. А, С, D)

⚠ ОБЕРЕЖНО! Не намагайтесь заблокувати перемикач у увімкненому положенні.

1. Натисніть та утримуйте перемикач ручки-дужки 5 і ручку-дужку 4 однією рукою так, щоб перемикач ручки-дужки 5 був відтягнутий до корпусу ручки-дужки 4.
2. Натисніть на перемикач блокування 2 та затисніть курковий перемикач 1. Коли пристрій працює, ви можете відпустити перемикач блокування.
3. Щоб пристрій працював, необхідно постійно утримувати перемикач ручки-дужки 5 та тригерний перемикач 1.

4. Відпустіть курковий перемикач, щоб вимкнути інструмент 1.

Інструкції з підстригання (рис. С–G)

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО! Тримайте руки подалі від диска.

⚠ ОБЕРЕЖНО! Для уникнення травм дотримуйтесь наступних вимог:

- Прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням. Зберігайте інструкцію з експлуатації.
- Перед використанням перевірте, чи немає в куцах сторонніх предметів, таких як дрови або огорожі.
- Тримайте руки на ручках. Не намагайтесь дотягуватись з інструментом.
- Не використовуйте за умов високої вологості.

⚠ УВАГА! Лезо може злегка рухатись після вимкнення.

⚠ УВАГА! Не використовуйте лезо для підрізання гілок більше 32 мм. Використовуйте куцоріз лише для підстригання звичайних куців біля будинків.

Робоче положення (рис. D)

Стежте за відповідним положенням ніг та рівновагою, не перенапружуйтеся. Використовуйте захисні окуляри, нековзкі черевики та рукавиці під час роботи. Міцно візьміть інструмент в обидві руки та увімкніть його. Тримайте куцоріз, як показано на рис. D. Для отримання докладної інформації див. розділ «Правильне положення рук». Ніколи не тримайте інструмент за захисний кожух леза.

Підрізання нових гілок (рис. E)

Найбільш ефективно використовувати широкі розмашисті рухи і піднести зубці леза до гілок. Найкращий результат досягається при незначному нахилі леза донизу у напрямку руху.

Вирівнювання висоти куців (рис. F)

Щоб отримати рівні куці, потрібно натягнути волосінні вздовж куців в якості напрямної.

Підрізання куців з боків (рис. G)

Помістіть куцоріз, як показано, починайте знизу та продовжуйте догори.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінами/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.

Технічне обслуговування леза (рис. Н)

Робочі леза зроблені з високоякісної загартованої сталі й за умов нормального використання не потребують повторного загострення. Однак якщо ви випадково торкнетесь дротяного паркана (рис. Н), каміння, скла або інших твердих предметів, на вашому лезі може з'явитися дефект. Цей дефект можна не видалити, якщо він не заважає лезам рухатися. Якщо він заважає, витягніть акумулятор та скористайтесь напилком з мілкою насічкою або точильник каменем, щоб зняти цей дефект. Якщо куцоріз упав, уважно огляньте його на наявність пошкоджень. Якщо у інструмента зігнулося лезо, тріснув корпус, зламалися ручки або виникли інші пошкодження, що можуть впливати на роботу пристрою, зверніться до місцевого офіційного сервісного центру для виконання ремонту, перш ніж продовжувати користуватися пристроєм.

Змащення лез (рис. А)

1. Після використання вийміть акумулятор **8**.
2. Ретельно нанесіть розчинник смоли на леза, що виступають.
3. Вставте акумулятор і тримайте куцоріз вертикально з лезами до землі та запустіть його на кілька секунд для повного розподілення змащувальної речовини.

Зберігання (рис. А)

1. Після використання вийміть акумулятор.
2. Тримайте руки подалі від леза, насуньте футляр **10** на лезо до встановлення на місце як показано на рисунку А.

Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.

Очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Небезпека ураження електричним струмом або механічного пошкодження. Перед чищенням від'єднайте електроприлад від джерела живлення.*



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Для безпечної і продуктивної експлуатації електроприлад і вентиляційні отвори мають бути чистими.*



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні засоби можуть негативно впливати на матеріали, що використовуються в цих деталях. Користуйтеся тканиною, змоченою у м'якому мильному розчині. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента і ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.*

Вентиляційні отвори потрібно очищати сухою м'якою неметалічною щіткою та/або прийнятим пілососом. Не використовуйте воду та мийні розчини. Використовуйте засоби захисту очей і рекомендовану протипилову маску.

Додаткові аксесуари



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DEWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DEWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.*

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Насадка для прибирання обрізків (рис. I, J)

(DZO8555-QZ продається окремо)



ОБЕРЕЖНО! *Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та витягніть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням насадок або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.*

Насадка DZO8555-QZ для прибирання обрізків **12** призначена для збору та виштовхування обрізків і сміття з живоплоту під час підрізання.

1. Вирівняйте проріз у нижній частині насадки для прибирання обрізків **12** із напрямною леза **13** куцоріздля живоплоту, як показано на рис. I.
2. Повністю вставте насадку для прибирання обрізків **12** на напрямну ножа, у напрямку до захисного кожуха леза **6**.
3. Використовуйте насадку для прибирання обрізків для збирання і виштовхування обрізків під час підрізання як показано на рис. J.

Захист навколишнього середовища



Пристрої/акумулятори підлягають переробці, але якщо вони позначені знаком із перекресленим контейнером для сміття, їх не можна викидати зі звичайними побутовими відходами. Повністю розрядіть акумулятори і витягніть їх з приладу, а також витягніть будь-які джерела світла за можливості. Видалення будь-якої персональної інформації з виробу є відповідальністю користувача. Потім доставте їх до офіційного центру збору відходів або до представника роздрібною торгівлі, який безкоштовно приймає участь у зборі відходів. Упакування має бути утилізованим відповідно до коду маркування матеріалу. Інструкції з експлуатації та техніки безпеки мають бути утилізованими після припинення використання виробу.

Дізнайтеся про місцеві/муніципальні рекомендації щодо поводження з відходами. Для додаткової інформації завітайте на сайт www.2helpU.com і відскануйте наведений вище QR-код.



060

Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина

DEWALT

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ
ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплекстності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справних гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, тін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивне середовище, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з передбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, столи тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплвлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

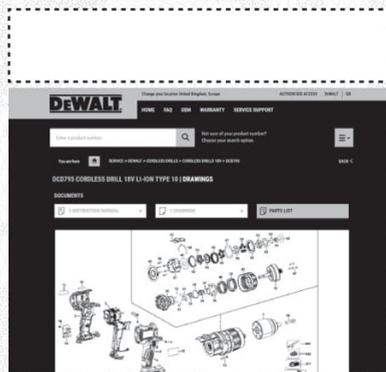
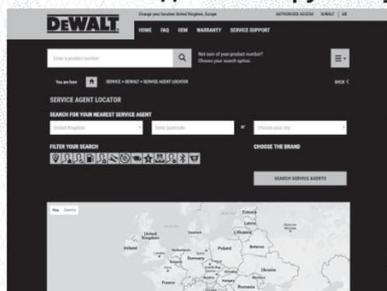
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



**Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні**

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру			

